



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA
राष्ट्रीय विमानन प्रशिक्षण एवं प्रबंधन संस्थान
NATIONAL INSTITUTE OF AVIATION TRAINING AND MANAGEMENT

संदर्भ संख्या : भाविप्रा/गोंदिया/नियाम/हाउस कीपिंग/2020/

227/600-02

दिनांक: 20/11/2020

स्पीड पोस्ट

सेवा में,

To,

मे. सतीष कुमार सिंह,

M/s. Satish Kumar Singh,

जगमल चौक/Jagmal Chowk,

बिलासपुर (छग.) - 495 001

Bilaspur (CG.)- 495 001

Email : sksingh63775@gmail.com

कार्य का नाम :- नॉन-क्यूसीबीएस मेकेनाइज्ड एनवायरनमेंटल सपोर्ट सर्विसेस (एम्.ई.एस.एस.) (अप-कीपिंग)
एट नियाम, गोंदिया (2020-21)।

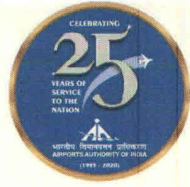
Name of work :- Non-QCBS Mechanized Environmental Support Services (MESS) (up-keeping) at NIATAM, Gondia (2020-21).

संदर्भ:- आपकी निविदा दिनांक 26/10/2020

Ref.- Your tender opened on 26/10/2020

महोदय/ Sir,

- 1) उपर उल्लेखित कार्य हेतु आपकी निविदा अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण की ओर से स्वीकृत किया जाता है, आपके द्वारा बताए गये मद मूल्यों पर आपकी टेंडर राशि कुल रु. 10,52,973.88 (रुपये दस लाख बावन हजार नौ सौ तिहत्तर एवं अठासी पैसे, मात्र) है। जो कि टेन्डर की अनुमानित लागत राशि रु. 18,22,409/- (रुपये अठारह लाख बाईस हजार चार सौ नव, मात्र) से 42.22% (बयालीस दशमलव बाईस) प्रतिशत निचे हैं।
➤ Your tender for the work mentioned above is hereby accepted on behalf of the Chairman, Airports Authority of India, at the rates quoted by you totaling to Rs.10,52,973.88 (Rupees Ten Lakhs Fifty Two Thousand Nine Hundred Seventy Three and Eighty Eight paise, only) which is 42.22% (Forty Two Point Twenty Two percent) below the estimated cost put to tender of Rs. 18,22,409.00 (Rupees Eighteen Lakhs Twenty Two Thousand Four Hundred & Nine, only).
- 2) प्रभारी (नियाम), भाविप्रा, बिरसी, गोंदिया कार्य के प्रभारी अधिकारी होंगे। आपसे निवेदन है कि आप दिनांक 14/12/2020 तक प्रभारी (नियाम), भाविप्रा, बिरसी, गोंदिया के कार्यालय में उपस्थित हो तथा करारनामे को पूरा करें। ठेके का करारनामा रु.100/- के नोनज्युडिशियल स्टैम्प पेपर पर निष्पादित किया जाएगा, तथा पेपर का खर्च आपके द्वारा उठाया जाएगा।



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA
राष्ट्रीय विमानन प्रशिक्षण एवं प्रबंधन संस्थान
NATIONAL INSTITUTE OF AVIATION TRAINING AND MANAGEMENT

- *In-Charge (NIATAM), AAI, Birsī, Gondia shall be Officer-in-Charge of the work. You are requested to attend the office of the In-Charge (NIATAM), AAI, Birsī, Gondia by 14/12/2020 to sign and complete the contract agreement. The contract agreement shall be executed on a non-judicial stamp paper of value Rs. 100/- (Rupees One Hundred, only) and the cost of the stamp paper shall be borne by you.*
- 3) आपकी निविदा के साथ प्राप्त धरोहर राशि रुपये 36,448/- (रुपये छत्तीस हजार चार सौ अड़तालीस, मात्र) ठेके के दस्तावेज के अनुबंध की शर्त संख्या-1(A) पृष्ठ GCC-10 के अनुसार जमानत राशि में परिवर्तित कर दी गई है। कृपया इस पत्र के जारी होने की तिथि से 10 दिनों के भीतर जमानत राशि की बकाया रु. 68,850/- (रुपये अड़सठ हजार आठ सौ पचास, मात्र) जमा करवायें, अन्यथा ठेके के दस्तावेज पृष्ठ GCC-10 पर दी गई खण्ड 1(A) के अनुसार इसे आप के रनिंग बिलों में से वसूल किया जायेगा।
- *The earnest money amount of Rs. 36,448/- (Rupees Thirty Six Thousand Four Hundred & Forty Eight, only) received along with your tender has been converted as part of security deposit as per clause GCC Clause-1 (A) of page no.-GCC-10 of tender document. Please deposit balance amount of Rs. 68,850/- (Rupees Sixty Eight Thousand Eight Hundred & Fifty, only) towards security deposit within 10 days from the date of issue of this letter, failing which, the same shall be deducted from your running bill as per clause-1(A) on page-GCC-10 of the contract document.*
- 4) आपसे अनुरोध है कि 1970 के श्रम अनुबंध (विनियमन और उन्मूलन) एवं 1971 के केंद्रीय नियम श्रम अनुबंध (विनियमन और उन्मूलन), 1986 के बाल श्रम (निषेध और विनियमन), 1996 के निर्माण श्रमिक (रोजगार और सेवा की शर्त का विनियमन), 1996 के बिल्डिंग एवं संविदा की सामान्य शर्त खण्ड 16 पृष्ठ क्रमांक 20 में निर्दिष्ट अन्य निर्माण श्रमिक कल्याण सेस अधिनियम एवं केन्द्रीय और राज्य सरकारों के नियमों का अनुपालन करें।
- *You are requested to comply with the provision of Contract Labour (Regulation and Abolition) Act of 1970 and Contract Labour (Regulation and Abolition) Central Rules 1971 Child Labour (Prohibition & Regulation) Act 1986, Construction workers (Regulation of Employment and Condition of Service) Act 1996, Building and other construction workers Welfare Cess Act 1996 as specified in clause no. 16 on page no. 20 of GCC of tender and rules of Central and State Government.*
- 5) आपको निर्देश दिया जाता है कि आप तुरंत प्रभारी (नियाटम), भाविप्रा, बिरसी, गोंडिया से मिलें, वही आपको साइट सौंपने की व्यवस्था करेंगे।
- *You are also directed to contact In-Charge (NIATAM), AAI, Birsī, Gondia immediately who will arrange to hand over the site to you.*



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA
राष्ट्रीय विमानन प्रशिक्षण एवं प्रबंधन संस्थान
NATIONAL INSTITUTE OF AVIATION TRAINING AND MANAGEMENT

- 6) कृपया नोट कर लें कि काम करने का अनुमत समय 12 (बारह) महीने हैं जोकि इस पत्र के जारी करने के दसवे दिन से गिना जाएगा।
- *Please note that the time allowed for carrying out the work shall be 12 (Twelve) months and same shall be reckoned from the tenth day after the date of issue of this letter.*
- 7) इस ठेके के संबंध में आगे कोई भी पत्राचार प्रभारी अधिकारी के पते किया जाएगा।
- *Any further correspondence in connection with the contract should normally be addressed to the Officer-in-Charge.*
- 8) कृपया इस पत्र को स्वीकार करें और इस पत्र के साथ संलग्न डुप्लिकेट प्रतिलिपी को स्वीकृती टोकन के रूप में हस्ताक्षर कर अधोहस्ताक्षर के कार्यालय भेजे।
- *Please acknowledge the receipt and return the duplicate copy of this letter enclosed herewith after signing it to the undersigned as a token of acceptance.*
- 9) यदि कोई विसंगति पाई जाती है तो अंग्रेजी संस्करण को सही रूप में लिया जाएगा।
- *In case any discrepancy is found then English version will be taken as correct.*

धन्यवाद /Thanking you.

भवदीय / Yours Faithfully,

Rana H. Rana
20/11/2020

प्रभारी (रा.वि.प्र.प्र.सं),

In-Charge (NIATAM)

कृते अध्यक्ष भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण

For and on behalf of the Chairman AAI

रा.वि.प्र.प्र.सं, बिरसी, गोंदिया

NIATAM, Birsī, Gondia

संलग्नक : 02 (दो) पृष्ठ।

" SCHEDULE OF QUANTITY "

Name of work:- Non-QCBS Mechanised Environmental Support Services (MESS) (up-keeping) at NIATAM, Gondia (2020-21).

Sl.No.	DESCRIPTION	Unit	Qty./Area for 12 Months	Rates Quoted by	
				M/s. Satish Kumar Singh, Bilaspur (CG)	
				Rate	Amount
1	Environmental Support Services (Up-keeping) and Maintenance of offices / Ancillary Buildings (excluding toilets) including scrubbing and cleaning , Internal / External walls including, cleaning of metal accessories /surfaces etc. Complete with labour, materials as required. (Area is considered for ONE shift only).	Per Month Per Sqm	88488.48	8.00	707907.84
2	Environmental Support Services (Up-keeping of external / internal façade, cladding, glass panes/partitions & false ceiling) of buildings complete with labour, materials & machines as required as per scope of work. (Area is considered for ONE shift only).	Per Month Per Sqm	47966.40	2.30	110322.72
3	Mechanized Environmental Support Services and maintenance of Toilet blocks in offices / Ancillary Buildings including scrubbing and cleaning of floors, tiles, Counters, Walls, sanitary fixtures & fittings and cleaning of metal accessories etc. Providing toilets papers, soaps, sanitary cubes, freshener sticks (where automatic dispensers are not available) etc. complete with labour & materials as required as per scope of work. (Area is considered for ONE shift only)	Per Month Per Sqm	3699.24	12.50	46240.50
4	Mechanized Environmental Support Services and Maintenance of Paved/ Metalled areas i/c BMA, kerb area, footpaths etc. of NIATAM complete with labour, materials & machines as required as per scope of work. (Rate to be quoted for ONE shifts).	Per Month Per Sqm	12527.28	2.30	28812.74

Sl.No.	DESCRIPTION	Unit	Qty./Area for 12 Months	Rates Quoted by	
				M/s. Satish Kumar Singh, Bilaspur (CG)	
				Rate	Amount
5	Environmental Support Services and Maintenance of approach roads etc. of NIATAM complete with labour, materials as required as per scope of work. (Rate to be quoted for ONE shifts) (Complete approach roads area as per requirement).	Per Month Per Sqm	12853.08	2.30	29562.08
6	Servicing of automatic urinal flushing system as and when required including repairs like soldering electric connection and rectifying water connection employing appropriate technicians to keep the system functional as per the direction. (Area is considered for ONE shift only).	Per Month Per Urinal	192.00	6.50	1248.00
7	Other services : Providing following services for the works not covered in the estimate as and when required including necessary tools.				
7.01	Helper service	Man day	50	550.00	27500.00
7.02	Sewer Man service	Man day	25	550.00	13750.00
8	Accessory Supply : Supply of accessories for urinal sensors of installed sensor brand.				
8.01	Solenoid	Each	6	4500.00	27000.00
8.02	Sensor	Each	6	4500.00	27000.00
8.03	Circuit Box	Each	6	400.00	2400.00
8.04	Connector	Each	6	325.00	1950.00
8.05	Check Stop	Each	6	350.00	2100.00
8.06	Filter	Each	6	150.00	900.00
8.07	Stem	Each	6	400.00	2400.00
8.08	Stop Head	Each	6	200.00	1200.00
8.09	Cable	Each	6	350.00	2100.00
8.10	Pipe	Each	6	230.00	1380.00
	1.5 V Dry Cell Battery of Duracell make	Each	48	400.00	19200.00
				Total Rs.:=	1052973.88

(In words : Rs. Ten Lakhs Fifty Two Thousand Nine Hundred & Seventy Three and Eighty Eight Paise, only)

Sanjay Kumar
20/11/2020

In-Charge (NIATAM)

AAI, NIATAM, Birs, Gondia

Signature Not Verified

Digitally signed by Vinay Kumar tamrakar
Date: 2020.11.23 11:31:08 IST
Location: eProcurement System for Central PSUs